



**“武德杯”傳統武術邀請賽 2014**  
**XING ZHOU “WU DE BEI” TRADITIONAL WUSHU COMPETITION 2014**

日期: 2014年3月16日

比賽地點:

湯申民衆俱樂部

Venue:

Thomson Community Club

時間: 9.00am till 7.00pm

提倡  
發揚  
傳統  
武德  
精神  
武術

**武德**

智信仁勇嚴



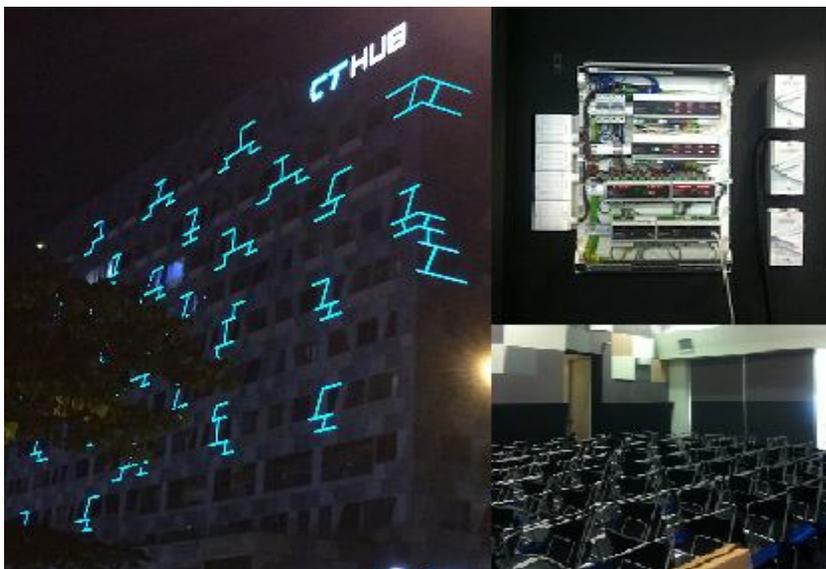
Organised By:



Supported By:



# B & T System Solutions Pte Ltd



B & T is a young & dynamic company in this energy demanding environment where the main focus is to promote Green products for all sectors of the market. With background knowledge of components for lightings, we are providing new methods to support the buildings & technologies with innovative lightings, control systems and services to help save energy.

Visit us at: [www.btss.com.sg](http://www.btss.com.sg) for more information or contact us at:



**B & T System Solutions Pte Ltd**

No. 45 Jalan Pemimpin #08-03

Foo Wah Industrial Building

Singapore 577197

**Tel: +65-6255 2585**

**Fax: +65-62557989**

**Email: [sales@btss.com.sg](mailto:sales@btss.com.sg)**

## 惠存

中华武术源远流长，武术文化内涵，深入民间，提倡尚武精神，强身健体。多年来，武术运动在各位先贤大力推动下，已经成功发扬普及世界各角落。武术源于中国，属于世界。不少友族同胞及外国人已经学习武术，它也是蕴藏着中华民族五千年文明的传统文化。

中国武德，渊源于传统的历史文化、良相名将的嘉言懿行、历史战争的经验教训，此三者构成了中国武德理论与实际的全部。而中国武德的内涵，主要为 **智，信，仁，勇，严**；发挥智者不惑，信者不二，仁者不忧，勇者不惧，严者不私的精神。至于武德的性质，是个密不可分的整体，而以（仁）为武德的中心，以忠与诚为武德的根源，（信）与（严）为实践武德的保证。后期为了结合时代的需要，武德特别赋予新的解释，称之为“新武德”。而新武德的内涵：

（智）为智慧之智，分辨是非、明别厉害；（信）就是信仰主义、相信自己；（仁）就是杀生成仁，舍生取义；（勇）就是英勇不屈、百折不挠；（严）则是严以律己、严以肃众。

主办大会本着发扬武术运动为己任，提倡武德的精神，特联谊各界武术同道于 16/03/2014 参加“星洲武德杯传统武术邀请赛 2014”，为传统武术文化传承，尽一份心，出一份力。

**发扬传统武术，提倡武德精神！**

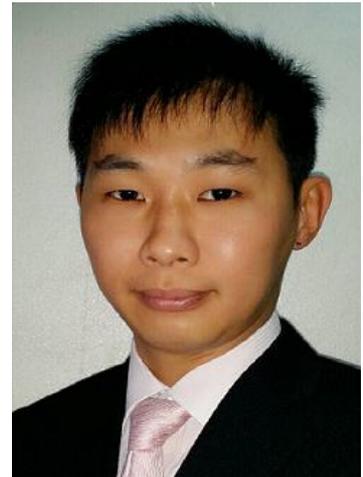
星洲“武德杯”传统武术邀请赛 2014



# 发刊词

主办单位- K S Sport Hub

黄家威先生



在新加坡，传统武术乃我国一项重大的文化艺术，为国体上立下不少汗马功劳。经过事物的盛衰荣枯，不断地改变，尽管我们做过不少努力，有过热潮亦有过冷却。鉴此我们一群传统武术爱好者一直坚守宗旨，丝毫不懈地为着推广传统武术而努力，这是引以为荣的大事。

近年来，各武术界的弟子们，经过不少挫折，兼持着“吃得苦中苦，方为人上人”的信念，克服种种困难及客观因素，渐渐在武坛上崭露头角，大放异彩，这一切的努力值得鼓励。

本届星洲“武德杯”传统武术邀请赛，衷心的期许武术界继续传承，由年轻一代的接棒者，长江后浪推前浪，同心协力，一起迈向崭新的里程碑！

武林一家

# 献词

支持单位- 碧山北民众联络所

碧山北民众联络所管理委员主席

工委会名誉顾问

张来福先生, PBM



随着时代的日新月异，各种高科技充斥在我们生活的各个角落，以至于我们的传统文化都在不知不觉的岁月中不断的流失。舞龙、舞狮、武术是华人传统文化中的精髓，我们身为海外华人一样有责任把华族文化展示给世界，将传统的华族技艺代代延续。而作为一个民间体育团体，能够不间断地传承推广华族武术、武德、狮艺、龙艺一路保持活力到今天这个高科技时代，是需要更多人的认同以及积极的参与。

今天喜逢星洲“武德杯”传统武术邀请赛的举行，希望我们各大武术团体为推广中华的传统文化继续努力，并为本区居民提供有益的身心活动。训练更多的年轻人参与和学习武术，锻炼强壮的体魄，身心都能得到平衡的发展。也借此祝愿各大武术团体百尺竿头更进一步，继续为我国传统武术开枝散叶。

# 献词

协办单位- 国际师傅联盟总会

陈法澄师傅



1. 敝国际师傅联盟总会祝星加坡“武德杯”传统武术邀请赛圆满成功。
2. 举办比赛，能使彼此各门各派弟子通过比赛切磋，促进友谊，能壮大星加坡武林界。
3. 习武练功在于练武与培德，促使一班血气方刚的年轻人在锻炼体魄之余，也能建立正确的思想观念，严守纪律，热爱群体；进而能服务民众，参与对社区及社会国家有意的活动。
4. 今蒙受大家厚爱，委任此比赛海外顾问。多谢。



陈法澄教授

创会总会长

弘  
扬  
国  
粹

# 献词

## 工委会主席 - 林源勇先生

传统的武术是中华民族瑰宝，有着千年的文化底蕴。中华民族的祖先是在与野兽的搏斗中，在战争中，在实践中积累总结出来的技击术，是千万人智慧的结晶。我们每个习武之都肩负着如何能够把我们的民族精华传承下去的责任。传承并不只是简单的教好学生套路就够了，更重要的是要把武术的精髓，武术的精神，武术的德操更好的传承下去。

近现代以来，特别是近 20 余年来，我国传统武术却因种种原因，发展滞后，自身体系明显呈萎缩态势，全国各门派高龄拳师相继离世，人去艺绝，后继人才断层，传承内容大幅度递减，习传统武术人群也逐渐萎缩。大众对传统武术的认识也日渐淡漠，早已成为不争的事实。面对现况，回顾历史，展望未来，寻思我国传统武术的传承与发展的长效方略已是当务之急。

今天武德杯的举办是希望能够为我们的传统武术添些薪火，让我们的武术新秀们多个舞台展示自己，更希望各门各派前辈都能够发挥大家的余热，一起来为我们的传承尽一份力。

谨祝星洲“武德杯”传统武术邀请赛举办成功！



澹泊任芳馨，  
勤练晨昏晓。  
扬我民族魂，  
豪情乐逍遥。

## 2014 星洲“武德杯”传统武术邀请赛工委

工委名誉顾问 - 张来福先生 PBM

大赛中医顾问 - 王睦平中医师

工委主席 - 林源勇

工委副主席 - 黄家威

秘书兼财政组长 - 黄怡彬

秘书兼财政副组长 - 傅素菁

裁判兼竞赛组组长 - 洪楹胜

裁判兼竞赛组副组长 - 李国庆

场地组组长 - 黄瑞平

场地组副组长 - 黄源德

辅助工作组组长 - 朱燕心

检录组组长 - 叶生莲

记录组组长 - 毛建文

接待组 - 廖沛静

平面设计师 - 李汉生, 黄志成

大赛摄影师 - 孙康翔

统筹组 - 陈翠霞、欧瓏璟、黄慧思、洪锐和、

刘美英、杨碧诗、沈雯琪、李修瑢

# Event Schedule

08:30am	Competition Registration	团体报到
08:45am	Line up for Opening	开幕礼集合
09:00am	Opening Ceremony	开幕礼
09:15am	Opening Address	献词
09.25am	Pledge Taking	宣誓
09.30am	Competition Session 1	比赛
12.30pm	Lunch Break	午餐时间
01.30pm	Competition Session 2	比赛
04.30pm	Break	休息
04.45pm	Competition Session 3	比赛
06.00pm	Prize Presentation	颁奖典礼
07.00pm	<i>See You Next Year!</i>	明年再见

## 少林洪拳体育会 王亚雄

少林洪拳体育会成立于 1970 年，承传黄飞鸿传统洪拳套路、长短器械与各种奇门兵器、对折、傅击、擒拿术，目前新加坡黄飞鸿第四代人王亚雄师傅，在五十年间跟随已故宋超元师傅学习传统洪拳，绩继保留承传与发扬。课程分有初级班、中级、高级、助教等，考试及格分发各级证书。传教移轮正骨、生草药认识与应用，跌打药洒的配制、伤科护理法。



王亚雄师傅被邀请出席香港黄飞鸿宗师纪念



2013 年少林洪拳体育会武术队员与王亚雄师傅和教练团合照



每逢星期四、晚、7 点半至 10 点，在宏茂桥 325 A 综合亭练习。教导传统洪拳套路、对折、傅击、擒拿术、长短器械、多种奇门兵器。分有初级、中级、高级、助教级，考试及格分发各级证书。、移轮正骨、生草药认识与应用，跌打药洒的配制、伤科护理法等。传授跌打伤科。



## 昆英武术醒狮学院

昆英武術醒獅學院成立於2005年4月23號，由黃家威師傅（周家拳派第四代傳人）經先父黃漢定師傅（已故）的同意下注冊。

本院目前主要發展周家拳，周家獅藝，自由搏擊及福州龍等活動。在黃師傅的勉勵，細心指導下，以支持新加坡昆山體育會為宗旨，不僅進而極力的推動周家拳術，搏擊，龍獅等身心有益的活動，還廣大學員之間的團結精神，培育青少年尊師重道的有益思想。

黃家威師傅自幼醉心武術，20載不間斷的苦練讓他成就一身好武藝。為了精益求精，他也先後到訪中國，香港，檳城，台灣，拜訪各周家拳同門向前輩們繼續虛心學習，武術造詣更上一層樓！

黃師傅目前在多所學校，民眾俱樂部及居民委員會中心擔任武術教練，所指導學員總人數多達數百位，為新加坡武術培育新幼苗做出極大貢獻。黃師傅曾多次帶隊參加國內外武術比賽，獲獎無數，學院也積極參與國慶日與各種社區慈善活動等。

本院期望在未來的歲月裡，在會務的推動能積極的蓬勃展開活動，此乃須得到更多的社會各層人士支持及愛護。

敬希各界人士，前輩給予意見及支持，使本院會務能得到更好的發展。



醒獅新春采青



武術隊與李顯龍總理合照



醒獅橋取池中蓮

## 碧山北民众联络所武术队

碧山北联络所武术龙狮团成立于 1992 年，（前称：碧山大巴窰北资委会武术龙狮团）。由已故洪拳大师方典文师傅委派林源勇教练协助成立。成立宗旨在于大力发扬洪家拳精神以及传统的龙狮文化。

总教练林源勇师傅曾是我国国家武术队队员，是目前我国武术龙狮总会合格武术教练，龙狮教练，国际龙狮总会裁判，也曾历任武术赛，散打赛，舞狮赛及舞龙赛的裁判，经常受邀出席海内外各国不同的武术龙狮邀请赛。林源勇师傅目前担任中国，香港，澳门，台湾，澳大利亚，伊朗，南非，日本等多家武术团体的海外顾问。现今的洪家拳已是花开遍地，飘香四处。林师傅的门人更是发展至澳大利亚及伊朗开馆授拳，立志将洪家拳传到世界的更多地方。

碧山北联络所武术龙狮团自成立以来培养学员上千名，更获得本地及海内外大小赛事奖牌无数。目前的武术教练团有：陈永茂，Lina Monica Ali，卜振斌，姚欣，龙狮教练为黄瑞平，黄源德。武术龙狮团在发扬传统武术的同时，更立意创新，参与社区各项活动，与社区紧密合作，用新思维，新元素培养一代新人，让我们的年轻一代国人能在寓教于乐中爱上我们传统的华族文化，为弘扬武术文化不遗余力。

每逢星期六，5.30pm – 9.30pm，我们武术队会在碧山大牌 233 的 De Courtyard 进行训练。



碧山北民众联络所龙狮团



碧山北民众联络所武术队



教练团与学员们赛后合影留念



林师傅受邀“黄飞鸿与西樵山”研讨会

## 南洋理工大学武术队

NTU CAC Wushu, a Member Club under the umbrella of NTU Cultural Activities Club, was first established in 1991 as the Pugilistic and Lion Dance Troupe. Under the guidance of our dedicated instructor Master Victor Chong, NTU CAC Wushu grew stronger and was established as an independent club in 2003. NTU CAC Wushu seeks to promote the spirit and develop the art of Chinese Kungfu. Through training, discipline and self-confidence are instilled in the members. Training sessions include fist, weapon, dual and group routines.

In the Academic Year of 2012-13, the team welcomed a former Singapore national coach He Jun to take us to the next level. His training regimes are more focused on the international competitive routines. The team reaped the harvest almost immediately, being crowned CHAMPIONS in the ITEC Invitational Traditional Wushu Championship 2012 in October, after years as runners-up.

Besides competitions, NTU CAC Wushu is also actively engaged both internally and externally. We have performed in many events within NTU, including PRCSU Chinese New Year Celebration Concert, CAC Arts from the Heart and CAC Nanyang Arts Festival. We also perform regularly outside campus, being invited in several events every year. To learn more about us, visit our web blog at: <http://ntuwushu.blogspot.com> or email us at [ntuwushu@gmail.com](mailto:ntuwushu@gmail.com).



## 华艺轩

At Hua Yi Xuan, we are committed to promoting the cultural, aesthetic and practical aspects of Chinese Martial Arts. Through our introductory clinics, enrichment courses and regular training sessions, we seek to create the awareness of the art forms and provide students enriching sports play trainings.

Weaving in values and ethics such as respect, self-discipline and humility into our sessions of new-age coaching techniques, our sessions are tailored to develop students mental strength and endurance as well as physical fitness.

Our team of passionate instructors are well-skilled and experienced in coaching. Courses are conducted professionally and to provide students a holistic training experience.



## 新加坡昆山體育會

新加坡昆山體育會之命名，是来自周家拳派第三代傳人，新馬兩地名武術家黃漢定師傅（已故）。“昆”代表宗師李昆，“山”代表李昆出生地（佛山），致在紀念李昆師祖在新馬兩地極力發揚周家拳派之贡献。

在一九七七年期間，由黃漢定師傅發動籌備创立新加坡昆山體育會，黃漢定師傅眾多門下弟子热烈支持，並得到社區領袖黃應長先生，鄭源發先生擔任籌委會主席及財政，黃漢定師傅親自擔任秘書長。經過多方奔走，終於在一九七八年七月14日獲得新加坡政府文社團注册局批准為合發武術團體。

在這多年來各師兄弟姐妹們的幫助下，我會在新加坡可說是一間薄有名氣的武術團體，此乃我會上下同仁之光。

現本會由黃漢定師傅之子黃家威擔任秘書長兼總教練之職。在黃家威師傅的教導下，多次派隊參加國內外武術比賽，獲獎無數。近期本會派出22位武術選手參加2013年第三届新加坡国际武术比赛“尚穆根杯”以39金，21银，3铜，榮獲团体外家拳總冠軍。

本會散手運動員也多次代表國家隊出席各項國際比賽。散打及武術運動員在這10年裡榮獲國內外多達180多冠，亞，季軍之輝煌成績。也因如此，本會也多次受邀參國慶日以及社區活動等表演。

在未來的歲月裡，期望會務能積極的蓬勃發展，此乃須得到更多的社會各层人士支持及愛護。在此，預祝大會主辦該比賽成功！



“尚穆根杯”外家拳团体总冠军



昆山散打教练黄文福，黄文伟与队员合影



新春采青，龙狮呈祥



穿心腿！

# 沙岡萬山福德祠醒獅團



我们的宗旨：《支持发扬传统武术》

## 勇勝堂武術研究院

勇勝堂武術研究院於 1995 年由林源勇師父創立，1996 年加入新加坡全國武術總會，成為武術總會准會員。勇勝堂武術研究院以傳授洪家拳法為主，發揚中國傳統武術、舞獅、舞龍技藝，武德道義源自一代宗師黃飛鴻師父。

洪家拳，創自清朝雍正年間，為少林南宗之一大門派。自少林至善禪師一脈相傳下來，由洪熙官在廣東設館授徒，續後又由黃飛鴻傳林世榮，林世榮傳宋少波，再由宋少波師父傳入南洋星馬一帶，並與之發揚光大。

勇勝堂武術研究院亦積極參與歷屆新加坡舞龍、舞獅及武術錦標賽，院下弟子不負眾望，頻頻奪標。本院選手多次獲選出國參加國際邀請賽，成績非凡，奪獲金、銀、銅獎牌百多枚。本院現任武術教練為林源勇之徒弟劉文山與陳永茂。龍獅教練為黃瑞平與黃源德。

歷經 19 年的歲月，時至今日，會務發展興盛，乃得力於歷屆會長的英明領導、理事和會員們的精誠團結、名譽會長和社會人士慷慨資助所致。願本會同門能再接再厲發揚洪家拳精神及拳法，向新的里程碑邁進。



勇勝堂武術隊在全國賽上取得卓越成績



林師傅和徒弟們與武打明星劉家輝先生合影



勇勝堂武術隊 - 滿載而歸!



林師傅 與香港同門合影留念

# 国际师傅联盟总会

国际师傅联盟总会在 2011 年成立至今，分会遍佈四十国分部。宗旨是团结中外师傅，表扬對功夫武术门派有贡献师傅，设立一套“大师”封号和“級段”标准來审核武林师傅，维护整个武林。



本会根据个人武术锻炼和武术活动的年限，掌握武术技术和理论的水平、研究成果、武德修养、以及对武术发展所做出的贡献，将武术段位定为一至九段。若对我们段位考核有兴趣者，可随时发电邮询问：[ystimgy@gmail.com](mailto:ystimgy@gmail.com)

敬贺星洲“武德杯”传统武术邀请赛工委全体同仁：**武坛之光！**

## 武術、武德 洪楹勝

還記得小的時候，心裡總是懷抱著一齣英雄夢，看著動作片裡的武打明星用利落的身手，輕盈的步伐，做出高難度技巧動作，帥氣地打跑壞人，臉不紅氣不喘，還能來個完美的 Ending pose，霎那間思考著，如果自己也能擁有打擊犯罪，以及保護自身和他人安全的能力那該有多好，於是乎，踏入了所謂的武術界.....

“武術”這個名詞，聽起來似乎單單只是鍛鍊身體、防衛自身安全。如果你也這麼想，那就是門外漢的觀念，大錯特錯了，事實上，更多的是透過外在的武術練習來提高內在的德行與修養。從何說起呢？古人云：「學藝先學禮，習武先習德。」、「習舞練劍，內可以治身，外可以應變，君子比德矣。」這兩句話有力的說明了武術與武德之間的關係是密不可分的。沒有武德就無法學好武術，對於習武者的道德規範和行為約束自漢代就已經開始，它發展至今仍然保持著歷史的傳統，顯著的特徵就是實踐性。

武德是一種品德，它是看不見也摸不著的，更不是言語說教的結果。而是習武者在辛苦艱難練習的過程中，透過身體為媒介、透過師徒之間言傳身教的過程，自己長期磨練中的體悟。這樣說也許有些抽象，比如擇徒標準、尊師重道、習武要求、持技規範...等，從這四個方面，或多或少都能展現這傳統的美德。如擇徒標準，主要選擇於忠誠義士、賢良之人；在尊師重道方面，倡導於尊敬師長、虛心受教；在習武方面，強調勤學苦練、自強不息；在持技規範方面，傾向於見義勇為、匡扶正義。這些優良品德一旦融入社會，就能產生正面積極的作用，教育自己，也教育他人。也就是說，武德高尚的人其行為能處處影響著身邊的同道，成為武術界受尊重和效仿的對象。

所以，以武德來教育孩子，作為傳統的道德規範，培育著一代又一代的武林精英，是武術界各門各派的默契宗旨。更何況在習武的過程中武德的薰陶下，“武術”就已經更上一層樓，不再只是鍛鍊身體，正所謂學武的孩子不會變壞，這些在在都說明了武德的重要性，我認為它是一種遺風，要與時俱進才會有生命力，不斷的挖掘精華和利用它的附加價值，該是習武之人今後努力的方向。

德  
術  
兼  
備  
、  
才  
藝  
雙  
全

## 比赛项目

### 1B 传统南拳 - 男子儿童组 (09.30am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	Richard Hioe	勇胜堂武术研究院	五行拳	
2	胡智伟	华艺轩	禅门基本拳	
3	沈文俊	昆山体育会	禅门偏打拳	
4	周国威	华艺轩	禅门基本拳	
5	胡顺源	华艺轩	禅门基本拳	
6	洪玮泽	昆山体育会	小伏虎拳	
7	叶政纬	碧山北民众联络所	小洪拳	
8	蔡宇威	勇胜堂武术研究院	五行拳	
9	胡政威	华艺轩	禅门基本拳	
10	沈定衡	昆山体育会	禅门基本拳	
11	罗顺豪	昆英武术醒狮学院	小伏虎拳	
12	郑捍锐	华艺轩	禅门基本拳	
13	胡俊强	昆山体育会	小伏虎拳	
14	黄泓愷	碧山北民众联络所	五行拳	
15	黄伟钰	碧山北民众联络所	五行拳	

### 1B 传统南拳 - 女子儿童组 (10.15am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	颜靖颐	昆山体育会	禅门偏打拳	
2	纪宣杏	昆山体育会	禅门基本拳	

### 2A 传统长拳 - 男子少年组 (10.25am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	黄琛磊	个人报名	八极拳	

## 比赛项目

### 2B 传统南拳 - 男子少年组 (10.30am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	罗顺伟	昆英武术醒狮学院	小伏虎拳	
2	王俊康	碧山北民众联络所	小洪拳	
3	李志远	昆英武术醒狮学院	冲天炮拳	
4	黄德威	少林洪拳体育会	铁桥伏虎拳	
5	區正学	昆山体育会	禅门基本拳	
6	黄祺田	昆山体育会	七十二行拳	
7	郑馨挥	昆英武术醒狮学院	玉面虎拳	
8	周健发	碧山北民众联络所	下山虎	
9	黄少源	碧山北民众联络所	单弓伏虎拳	
10	李旻峰	昆山体育会	玉面虎拳	
11	洪君衡	昆山体育会	快手洪拳	
12	胡俊权	昆山体育会	禅门十二路拳	
13	黄少淳	碧山北民众联络所	小洪拳	
14	陈欣蔚	昆山体育会	冲天炮拳	

### 2B 传统南拳 - 女子少年组 (11.10am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	庄子莹	碧山北民众联络所	五行拳	
2	區賑艾	昆山体育会	禅门基本拳	
3	王燕婷	昆山体育会	小伏虎拳	
4	郑婕瑜	华艺轩	禅门基本拳	
5	沈欣忆	昆山体育会	禅门十二路拳	
6	黄靖璇	碧山北民众联络所	五行拳	

### 3A 传统长拳 - 男子公开组 (11.30am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	陈金辉	南洋理工大学武术队	翻子拳	
2	甄俊杰	沙岡万山福德词醒狮团	节拳	
3	谭垂虾	沙岡万山福德词醒狮团	躲刚崩步螳螂	
4	叶炳桂	各人参赛	查拳	
5	杜祥豪	南洋理工大学武术队	华拳	
6	徐锦祥	南洋理工大学武术队	节拳	

### 3A 传统长拳 - 女子公开组 (11.50am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	Adhimoolam Anusha	南洋理工大学武术队	四路查拳	

## 比赛项目

### 3B 传统南拳 - 男子公开组 (11.55am)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	郑忠明	南洋理工大学武术队	尚洪拳	
2	陈永茂	碧山北民众联络所	蛇猫鹤混形拳	
3	姚欣	碧山北民众联络所	云龙拳	
4	叶伟胜	昆山体育会	周家南拳	
5	卜振斌	碧山北民众联络所	虎鹤双形	
6	何维政	华艺轩	快手洪拳	
7	云天赐	个人代表	洪家十字拳	

### 3B 传统南拳 - 女子公开组 (12.15pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	Lina Monica Ali	碧山北民众联络所	五形拳	
2	华颖璇	碧山北民众联络所	伏虎拳	
3	陈伟晴	碧山北民众联络所	伏虎混形拳	
4	陈慧心	个人代表	蛇猫鹤混形拳	
5	刘韦利	昆山体育会	快手洪拳	
6	王靖漪	碧山北民众联络所	伏虎拳	
7	梁彤桦	昆山体育会	小伏虎拳	

### 1C 传统短器械 - 男子儿童组 (01.30pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	胡俊强	昆山体育会	周家双匕首	
2	邹承竣	华艺轩	周家双匕首	
3	陈泓勳	少林洪拳体育会	护手双短拐	
4	罗顺豪	昆英武术醒狮学院	周家双匕首	
5	沈文俊	昆山体育会	周家双匕首	
6	洪玮泽	昆山体育会	周家双匕首	
7	叶政纬	碧山北民众联络所	雪片刀	

### 1C 传统短器械 - 女子儿童组 (01.50pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	纪宣杏	昆山体育会	周家双匕首	

## 比赛项目

### 2C 传统短器械 - 男子少年组 (01.55pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	Hioe Peter Sariputra	勇胜堂武术研究院	雪片刀	
2	區正学	昆山体育会	周家双匕首	
3	黄祺田	昆山体育会	周家双匕首	
4	陈欣蔚	昆山体育会	穿云伞	
5	李旻峰	昆山体育会	周家双钩	
6	丁衍桐	少林洪拳体育会	阴阳小算盘	
7	李志远	昆英武术醒狮学院	六合毒龙单刀	
8	胡俊权	昆山体育会	周家双匕首	
9	郑馨挥	昆英武术醒狮学院	周家双镰刀	
10	黄少淳	碧山北民众联络所	雪片刀	
11	洪君衡	昆山体育会	周家双匕首	
12	罗顺伟	昆英武术醒狮学院	周家双匕首	
13	黄少源	碧山北民众联络所	雪片刀	
14	黄德威	少林洪拳体育会	伏虎横头凳	
15	王俊康	碧山北民众联络所	蝴蝶双刀	

### 2C 传统短器械 - 女子少年组 (02.40pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	王燕婷	昆山体育会	周家双匕首	
2	黄靖璇	碧山北民众联络所	梅花刀	

### 3C 传统短器械 - 男子公开组 (02.50pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	石良丰	少林洪拳体育会	圆筒竹笛子	
2	罗健伟	南洋理工大学武术队	五虎断门刀	
3	王貽熊	少林洪拳体育会	护身洪花伞	
4	谭垂虾	沙岡万山福德词醒狮团	翔龙剑	
5	卜振斌	碧山北民众联络所	蝴蝶双刀	
6	吕志河	沙岡万山福德词醒狮团	八卦双刀	
7	云天赐	个人代表	穿云伞	
8	甄俊杰	沙岡万山福德词醒狮团	翔龙剑	
9	姚欣	碧山北民众联络所	横头凳	
10	陈金辉	南洋理工大学武术队	长穗剑	
11	吴志平	沙岡万山福德词醒狮团	拂尘剑	
12	陈永茂	碧山北民众联络所	横头凳	
13	姚伟成	沙岡万山福德词醒狮团	八卦双刀	
14	叶伟胜	昆山体育会	周家子母双刀	

## 比赛项目

### 3C 传统短器械 - 女子公开组 (03.35pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	梁彤桦	昆山体育会	周家双匕首	
2	华颖璇	碧山北民众联络所	雪片刀	
3	Lina Monica Ali	碧山北民众联络所	雪片刀	
4	刘韦利	昆山体育会	周家双镰刀	
5	Adhimoolam Anusha	南洋理工大学武术队	少林卧龙刀	

### 1D 传统长器械 - 男子儿童组 (03.45pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	洪玮泽	昆山体育会	醉仙枪	
2	罗顺豪	昆英武术醒狮学院	十字棍	
3	叶政纬	碧山北民众联络所	刹手棍	
4	陈泓勳	少林洪拳体育会	红花白缨枪	

### 2D 传统长器械 - 男子少年组 (03.55pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	周健发	碧山北民众联络所	双架单棍	
2	李志远	昆英武术醒狮学院	十字棍	
3	郑馨挥	昆英武术醒狮学院	十字棍	
4	洪君衡	昆山体育会	禅门八卦棍	
5	黄德威	少林洪拳体育会	纲齿大钉扒	
6	罗顺伟	昆英武术醒狮学院	醉仙枪	
7	黄少淳	碧山北民众联络所	双架单棍	
8	王俊康	碧山北民众联络所	刹手棍	
9	李旻峰	昆山体育会	禅门八卦棍	
10	黄少源	碧山北民众联络所	双架单棍	
11	陈欣蔚	昆山体育会	十字棍	

### 2D 传统长器械 - 女子少年组 (04.45pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	黄靖璇	碧山北民众联络所	刹手棍	
2	王燕婷	昆山体育会	醉仙枪	

## 比赛项目

### 3D 传统长器械 - 男子公开组 (04.50pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	陈国峰	沙岡万山福德词醒狮团	洪家大耙	
2	徐承辉	南洋理工大学武术队	春秋大刀	
3	叶伟胜	昆山体育会	周家蛇矛	
4	姚欣	碧山北民众联络所	李家枪	
5	云天赐	个人代表	洪船六点半棍	
6	林宏豪	南洋理工大学武术队	朴刀	
7	陈永茂	碧山北民众联络所	春秋大刀	
8	卜振斌	碧山北民众联络所	双架单棍	
9	陈金辉	南洋理工大学武术队	双头枪	
10	骆家盛	南洋理工大学武术队	双头枪	
11	姚礼勇	少林洪拳体育会	开山长斧头	
12	甄俊杰	沙岡万山福德词醒狮团	露花枪	
13	谢升翔	南洋理工大学武术队	少林棍	
14	姚伟成	沙岡万山福德词醒狮团	六合枪	

### 3D 传统长器械 - 女子公开组 (05.25pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	王靖漪	碧山北民众联络所	双架单棍	
2	梁彤桦	昆山体育会	醉仙枪	
3	刘韦利	昆山体育会	十字棍	
4	陈玮贞	南洋理工大学武术队	提篮枪	
5	陈伟晴	碧山北民众联络所	双架单棍	
6	康睿芯	南洋理工大学武术队	双头枪	
7	Lina Monica Ali	碧山北民众联络所	李家枪	

### 6C 对练项目 (05.40pm)

序号	姓名	团体	套路名称	得分
1	骆家盛、蔡佳卫	南洋理工大学武术队	双刀对枪	
2	谭亚虾、姚伟成	沙岡万山福德词醒狮团	单刀拐对枪	
3	陈欣蔚、李旻峰	昆山体育会	大刀对枪	
4	黄少源、黄少淳	碧山北民众联络所	空手对双匕首	

### 7A 集体操 (05.50pm)

序号	团体	套路名称	参赛人数	得分
1	昆山体育会	集体双匕首	6	
2	昆山体育会	集体基本拳	6	
3	昆山体育会	集体拳	6	

赞助商芳名录（排名不分先后）

为星洲武德杯传统武术邀请赛纪念特刊而题

以武会友，  
发扬武德精神

林源勇先生敬贺

赞助商芳名录（排名不分先后）

**With Compliments**

***Congratulations  
&  
Wishing You  
Every Success  
In Your Event!!***

Mr. William Mark Nazzari Di Calabiana

赞助商芳名录（排名不分先后）

**With Compliments**

群策群力

功在体坛

Mr. Lim Eng Siong & Mdm Hoo Loke Mui

赞助商芳名录（排名不分先后）

With Compliments

武德杯  
举办成功

郑小宝女士敬贺

赞助商芳名录 (排名不分先后)

With Compliments

发  
扬  
优  
秀  
传  
统  
武  
术



高利測量儀服務私人有限公司  
KODI ENGINEERING SERVICES PTE LTD

梁顺福  
Neo Soon Hock  
Managing Director

Hp : 9119 8867  
Tel : 6745 3675  
Fax : 6742 8162  
Email : md@kodi.com.sg



No.8 Kaki Bukit Road 2, Ruby Warehouse Complex #03-34, Singapore 417841

# 赞助商芳名录 (排名不分先后)

## Complete HiRes Video Solutions

high-resolution, digital & cost-effective recording

**HiRes**

**3 Megapixel**  
2048 x 1536  
Software zoom

---

**Internal DVR**  
Internal via RS485,  
external via  
Network

---

**Virtual PTZ**  
Digital pan, tilt,  
zoom

---

**Cost Efficient**  
Decentralised  
camera system  
concept

---

**Wired/Wireless**

**Recording**  
via Network  
on PC up to 1  
Terabyte

---

**Microphone & Speaker**

**Audio**  
Bi-directional  
via IP, variable  
frame rates

---

**VideoMotion**  
Multiple windows  
precision  
grid-based



MOBOTIX



### REAL-TIME REMOTE MONITORING SYSTEM



**Reliable Connectivity**  
Remote Access, Multiple  
Viewing, Multicast,  
Supports WIFI, 3G and 4G



**Robust Platform**  
Indoor and Outdoor  
Applications  
IP 65.66 up to 68



**ECO-friendly  
Power Source**  
Solar Power, Direct  
Methanol Fuel Cell,  
Solar Hybrid



**Storage of  
Your Choice**  
On-Site Recording,  
Back-up Recording,  
Redundancy





ONEBERRY®

Innovative Solutions

**OneBerry Technologies Pte Ltd**  
1 Perimbin Drive #06-03, One Perimbin, Singapore 576151  
Tel: (65) 6513 2108 Fax: (65) 6280 2921  
Email: info@oneberry.com Website: www.oneberry.com

## 赞助商芳名录 (排名不分先后)

**Sealed in a convenient large pack to  
ensure you never run out of juice**



Sealed in a convenient pack to satisfy the strong consumer demand for healthy, natural fruit juices. We select only the finest fruits around the world before squeezing and packaging at our own facility in Singapore.

Made from 100% fruit juice and packaged for convenience and quality in mind with a shelf life of 9 months. Feel the remarkable freshness and taste of our juices till the very last drop. Available in both 1 litre and 500ml packs.

Contact:  
Australian Fruit Juice (S) Pte Ltd  
19 Chin Bee Ave Singapore 619941  
Tel: +65 6262 0220  
Email: [william@ripe-afj.com.sg](mailto:william@ripe-afj.com.sg)



*The Champagne of fruit juices*

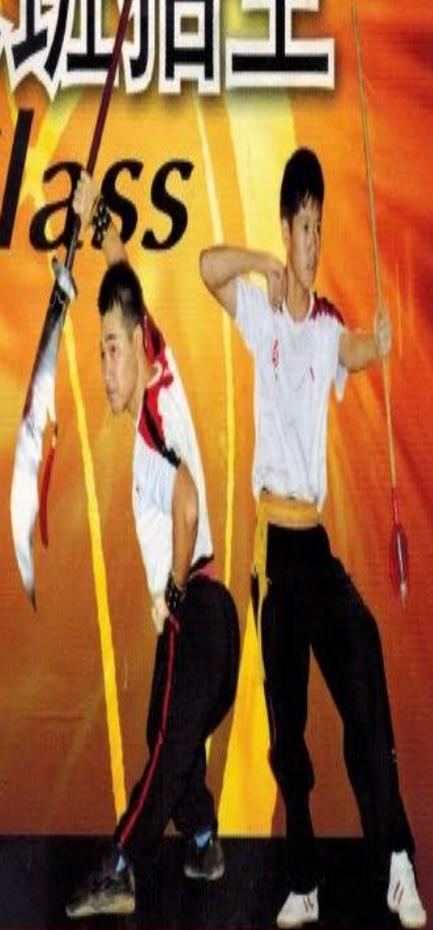
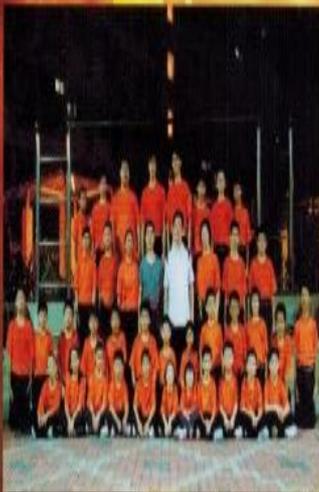
赞助商芳名录 (排名不分先后)



Bishan North Community Centre Chinese Cultural Group Presents

# 黄飞鸿之武术班招生

## Wushu Class



### Course Details

Duration:

2 hours (12 session)

Every Saturday 7.30pm - 9.30pm

Fee: \$38.00 (PASSION CARD MEMBER)

\$48.00 (NON-PASSION CARD MEMBER)

Venue: De Courtyard, Blk 233 Bishan Street 22

For more information, please call Bishan North CC at 64515955 between 2.00pm - 9.30pm.

To register please visit Bishan north CC, Blk 233 Bishan Street 22 or

register online at [www.one.pa.gov.sg](http://www.one.pa.gov.sg)

# Special Thanks to:

**Bishan North Community Centre**

**Thomson Community Club**

**B & T System Solutions Pte Ltd**

**Yuan Kang Acupuncture & Herbalist Centre**

王睦平中医师

李国庆先生

谭美玲小姐

许永财先生

黄怡彬先生

洪楹勝先生

黄源德先生

黄瑞平先生

傅素菁小姐

叶生莲小姐

毛建文先生

朱燕心小姐

廖沛静小姐

孙康翔先生

李汉生先生

黄志成先生

陈翠霞小姐

欧璨璟小姐

黄慧思小姐

洪锐和先生

刘美英小姐

杨碧诗小姐

沈雯琪小姐

李修琿先生



**Costsavers Lighting (Also Known as CSL)** provides a wide range of lightings, light fittings and accessories that are used in commercial and industrial places such as hotels, resorts, residential, offices, etc.

Our Well-Stocked lighting products enable us to give customers quick lead-time at competitive price!

Our goal is to provide high-quality lightings and good service to our customers. We are always looking for long-term business partners and we are always fair in our dealings with customers as we believe honesty is the best policy and will retain customers



## Contact Information:

**COSTSAVERS LIGHTING PTE LTD**

**Address: 10 Kaki Bukit Road, #01-13 KB Industrial Building,  
Singapore 416175**

**Tel: +65 6841 9388**

**Fax: +65 6747 9188**

**Email: [costsavers88@yahoo.com.sg](mailto:costsavers88@yahoo.com.sg)**

**Website: [www.costsavers.com.sg](http://www.costsavers.com.sg)**

**勇冠群雄、超越巅峰!**

The poster features a vibrant background with a gradient from red at the top and bottom to yellow in the center. A bright sunburst emanates from the center. Two silhouettes of a person in Wushu poses are visible: one in the upper left and another in the lower right. The text is centered and rendered in a bold, stylized font with a red-to-yellow gradient and a black outline.

星洲“武德杯”傳統武術邀請賽2015 見!

*See You In*  
*Xing Zhou “Wu De Bei”*  
*Traditional Wushu Competition 2015!*